

**IT**

**ISTRUZIONI**

**MULTIFREQUENZA ROLLING CODE:**

LE ISTRUZIONI SEGUENTI SONO VALIDE PER LA CLONAZIONE/GENERAZIONE DA DISPOSITIVO FUNZIONANTE SIA PER I RADIOCOMANDI A CODICI FISSI SIA PER I ROLLING CODE OPERANTI DA 280 MHZ A 868 MHZ IN MODALITÀ AM E MODALITÀ FM:

- 1 - Premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Egoway relativo al canale in cui si vuole salvare il codice e premere 3 volte un tasto qualsiasi: il LED inizia a lampeggiare. Rilasciare i tasti.
- 2 - Ad una distanza di 2-5 cm, testa a testa, posizionare il radiocomando originale e trasmettere premendo il tasto relativo al canale di cui si desidera copiare il codice del radiocomando originale fino a che (2-10 sec) il led inizia a lampeggiare velocemente a conferma dell'avvenuta duplicazione per poi spegnersi dopo 2 secondi. Rilasciare il tasto del radiocomando da clonare.

CASI PARTICOLARI: BFT (rolling code), FAAC (SLH), GENIUS (SLH), V2 (rolling code).

**BFT:**

- 1 - Premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Egoway relativo al canale in cui si vuole salvare il codice e premere 3 volte un tasto qualsiasi: il LED inizia a lampeggiare. Rilasciare i tasti.
- 2 - Ad una distanza di 2 cm testa a testa posizionare il BFT e trasmettere premendo il tasto relativo al canale di cui si desidera copiare il codice del BFT fino a che (2-10 sec.) il LED del radiocomando Egoway si illumina di luce fissa. Attendere che il LED lampeggi nuovamente (doppio lampeggio-pausa-doppio lampeggio-pausa...)
- 3 - A questo punto è necessario trasmettere il codice relativo al tasto nascosto del BFT. Premere quindi i tasti 1 e 2 simultaneamente del BFT nuova versione o il tasto nascosto sul retro delle vecchie versioni fino a che il LED del radiocomando Egoway emette luce fissa per un istante quindi inizia a lampeggiare nuovamente e velocemente a conferma dell'avvenuta ricezione del codice per poi spegnersi dopo 2 secondi.

**FAAC/GENIUS:**

- 1 - Premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Egoway relativo al canale in cui si vuole salvare il codice e premere 3 volte un tasto qualsiasi: il LED inizia a lampeggiare. Rilasciare i tasti.
- 2 - Ad una distanza di 2 cm testa a testa posizionare il FAAC e trasmettere premendo il tasto relativo al canale di cui si desidera copiare il codice fino a che (2-10 sec.) il LED del radiocomando Egoway si illumina di luce fissa. Attendere che il LED lampeggi nuovamente (doppio lampeggio-pausa-doppio lampeggio-pausa...)
- 3 - A questo punto è necessario trasmettere il codice sorgente del FAAC relativo al canale desiderato. Premere quindi simultaneamente i tasti 1 e 2 del FAAC fino a che il medesimo inizia a lampeggiare, a questo punto premere il tasto che si ha premuto in precedenza fino a che il LED del radiocomando Egoway emette luce fissa per un istante quindi inizia a lampeggiare nuovamente e velocemente a conferma dell'avvenuta ricezione del codice per poi spegnersi dopo 2 secondi.
- 4 - Non è necessaria alcuna associazione alla ricevente, il radiocomando Egoway è già da ora pronto all'uso. Al massimo potrebbe esser necessario premere un paio di volte nelle vicinanze della ricevente il tasto appena programmato del radiocomando Egoway.

**V2:**

- 1 - Premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Egoway relativo al canale in cui si vuole salvare il codice e premere 3 volte un tasto qualsiasi: il LED inizia a lampeggiare. Rilasciare i tasti.
- 2 - Ad una distanza di 2 cm testa a testa posizionare il V2 e trasmettere premendo il tasto relativo al canale di cui si desidera copiare il codice fino a che (2-10 sec.) il LED del radiocomando Egoway si illumina di luce fissa. Attendere che il LED lampeggi nuovamente (doppio lampeggio-pausa-doppio lampeggio-pausa...)
- 3 - A questo punto è necessario trasmettere nuovamente il codice appena trasmesso del V2 relativo al canale desiderato fino a che il LED del radiocomando Egoway emette luce fissa per un istante quindi inizia a lampeggiare nuovamente e velocemente a conferma dell'avvenuta ricezione del codice per poi spegnersi dopo 2 secondi.

**ASSOCIAZIONE ALLA RICEVENTE NEL CASO DI RADIOCOMANDI ROLLING CODE: PROCEDURE ORIGINALI E PROCEDURA EGOWAY S.T.R. (straight to receiver):**

Nel caso in cui il radiocomando appena programmato sia rolling code è necessario procedere alla associazione alla ricevente radio dell'impianto di automazione. A tal proposito è essenziale che la ricevente:

- Abbia memoria disponibile;
- Non abbia blocchi installatore (blocco radio o blocco totale).

Attualmente la tecnologia EGOWAY permette di associare un radiocomando in tre differenti modalità:

1. Associazione "originale" in ricevente: premendo il tasto fisico sulla scheda radio ricevente di acquisizione di nuovi trasmettitori.
2. Associazione "originale" via radio: seguendo le procedure radio "remote" che ogni azienda produttrice di automazione dedica alla acquisizione di nuovi trasmettitori da parte della ricevente radio.
3. Procedura S.T.R..

**S.T.R.:**

la procedura "Straight to Receiver" permette l'associazione del radiocomando EGOWAY appena programmato alla ricevente radio OEM senza particolari o complesse azioni. Sarà sufficiente tenere premuto il tasto appena programmato fino a che il led del radiocomando EGOWAY inizierà a lampeggiare quindi rilasciare e aspettare la fine del lampeggio. Ora se sussistono le condizioni di operatività della ricevente (vedi sopra) il radiocomando sarà pronto al normale funzionamento. Tale procedura è attuabile per una lista precisa di radiocomandi originali.

**TASTO NASCOSTO DEI RADIOCOMANDI EGOWAY:**

I radiocomandi EGOWAY multifrequenza rolling code sono multimarca, ovvero possono ospitare in ognuno dei 4 canali un algoritmo di una marca diversa (es: canale 1: NICE, canale 2: BENINCA, canale 3: BFT, canale 4: GIBIDI) di conseguenza è importante che sia in grado di emettere per ogni singolo canale il codice nascosto. Per emettere il codice nascosto relativo ad un canale del radiocomando EGOWAY premere e mantenere premuti i tasti 1 e 2 fino a che il led lampeggia velocemente, premere ora il tasto relativo al canale del quale si vuole emettere il codice nascosto.

**PROCEDURA PER GENERARE ALGORITMI ROLLING CODES IN ASSENZA DEL RADIOCOMANDO ORIGINALI:**

I radiocomandi EGOWAY possono generare alcuni algoritmi rolling codes in assenza del radiocomando originale.

1. Premere e mantenere premuto il tasto relativo al canale nel quale si vuole generare un algoritmo del radiocomando EGOWAY e premere un altro tasto qualsiasi 5 volte. Il led lampeggia. Rilasciare il tasto.
2. Comporre ora la sequenza (vedi tabella) necessaria per generare l'algoritmo desiderato. Il radiocomando EGOWAY lampeggia ora velocemente a segnalare l'avvenuta generazione.

**EN**

**INSTRUCTIONS**

**MULTIFREQUENCY ROLLING CODE:**

THE FOLLOWING INSTRUCTIONS ARE VALID FOR CLONING FROM WORKING DEVICE BOTH FOR RADIO CONTROLS WITH FIXED CODES AND FOR ROLLING CODE OPERATING FROM 280 MHZ TO 868 MHZ IN AM MODE AND FM MODE:

- 1 - Press and hold down the Egoway radio remote control key related to the channel where you want to save the code and press any key 3 times: the LED starts to flash. Release all the keys.
- 2 - At a distance of 2 cm position in front the original radio control and transmit by pressing the key related to the channel whose code needs to be copied until (2-10 sec) the LED starts flashing quickly confirming the duplication and then turn off after 2 seconds. Release the original radio remote control key.

SPECIAL CASES: BFT (rolling code), FAAC (SLH), GENIUS (SLH), V2 (rolling code).

**BFT:**

- 1 - Press and hold down the Egoway radio remote control key related to the channel where you want to save the code and press any key 3 times: the LED starts to flash. Release all the keys.
- 2 - At a distance of 2 cm position in front the BFT and transmit by pressing the key related to the channel whose code needs to be copied until (2-10 sec.) the Egoway radio remote control LED lights up with a fixed light. Wait for the LED to flash again (double blinking-pause-double blinking-pause...)
- 3 - At this point it is necessary to transmit the code related to the hidden key of the BFT. Press keys 1 and 2 simultaneously of the new BFT version or the hidden button on the back of the old versions until the Egoway radio remote control LED lights up with a fixed light for a while and then starts flashing again and quickly to confirm the correct duplication and then turn off after 2 seconds.

**FAAC / GENIUS:**

- 1 - Press and hold down the Egoway radio remote control key related to the channel where you want to save the code and press any key 3 times: the LED starts to flash. Release all the keys.
- 2 - At a distance of 2 cm position head to head the FAAC and transmit by pressing the key related to the channel whose code needs to be copied until (2-10 sec.) the Egoway radio remote control LED lights up with a fixed light. Wait for the LED to flash again (double blinking-pause-double blinking-pause...)
- 3 - At this point it is necessary to transmit the code related to the hidden key of the FAAC. Press keys 1 and 2 simultaneously of the new FAAC and then while the FAAC led is blinking press the key you pressed before until the Egoway radio remote control LED lights up with a fixed light for a while and then starts flashing again and quickly to confirm the correct duplication and then turn off after 2 seconds.
- 4 - No linking is necessary to the receiver, the Egoway radio remote control is already ready to use.

**V2:**

- 1 - Press and hold down the Egoway radio remote control key related to the channel where you want to save the code and press any key 3 times: the LED starts to flash. Release all the keys.
- 2 - At a distance of 2 cm position head to head the V2 and transmit by pressing the key related to the channel whose code needs to be copied until (2-10 sec.) the Egoway radio remote control LED lights up with a fixed light. Wait for the LED to flash again (double blinking-pause-double blinking-pause...)
- 3 - At this point it is necessary to transmit again the code related to the key of the V2. Press again the key of the V2 version or the hidden button on the back of the old versions until the Egoway radio remote control LED lights up with a fixed light for a while and then starts flashing again and quickly to confirm the correct duplication and then turn off after 2 seconds.

**LINKING TO THE RECEIVER IN CASE OF ROLLING CODE RADIO REMOTE CONTROLS: ORIGINAL PROCEDURES AND EGOWAY S.T.R. PROCEDURE (straight to receiver):**

In case the new programmed EGOWAY radio remote control is rolling code it is necessary to link it to the radio receiver of the automation system. In this regard it is essential that the radio receiver:

- Has available memory;
- Does not have installer blocks (radio block or total block).

Currently the EGOWAY technology allows to associate our radio remote control following three different procedures:

1. "Original" linking to the receiver: by pressing the physical button on the radio receiver to allow new transmitters.
2. "Original" radio linking: following the "remote" radio procedures that almost every automation companies dedicates for new transmitters.
3. STR.

**S.T.R. procedure:**

"Straight to Receiver" procedure allows to link to the OEM radio receiver the new EGOWAY radio remote control just programmed without any particular or complex actions. Simply hold down the button just programmed until the EGOWAY radio remote control led will start to flash then release and wait it stops to blinking. Now, if the receiver's operating conditions are available (see above), the radio remote control is ready for normal operation. This procedure is available for a list of original radio controls.

**HIDDEN KEY OF EGOWAY RADIO REMOTE CONTROLS:**

The EGOWAY multifrequency rolling code radio remote controls are multi-brand: they can host in each of the 4 channels an algorithm of a different brand (eg channel 1: NICE, channel 2: BENINCA, channel 3: BFT, channel 4: GIBIDI) therefore it is important that it is able to emit the hidden code for each individual channel.

To emit the hidden code related to the intersted channel of the EGOWAY radio remote control, press and hold down the 1 and 2 keys until the LED flashes quickly, then press the key related to the channel whose hidden code is to be emitted.

**PROCEDURE TO GENERATE ROLLING CODES ALGORITHMS IN THE ABSENCE OF THE ORIGINAL RADIO REMOTE CONTROL:**

EGOWAY radio remote controls can generate some rolling code algorithms without the original radio remote control.

1. Press and hold down the key related to the channel in which you want to generate an algorithm and press any other key 5 times. The LED flashes. Release the key.
2. Now compose the sequence (see table) necessary to generate the desired algorithm. The EGOWAY radio remote control flashes now quickly to prove the happened generation.

**COMPATIBILIA' DUPLICAZIONE RADIOCOMANDI ROLLING CODE E COMPATIBILITA' PROCEDURA S.T.R.:**

COMPATIBILITY LIST: CLONING COMPATIBILITY LIST AND S.T.R. COMPATIBILITY LIST:

**ADYX (S.T.R.)**  
BRAVO, TE4433H, TE4433H BLUE  
**ALLMATIC (S.T.R.)**  
**B.RO OVER, B.RO 2WN, TECH3, MINIPASS, BRO.STAR**  
APERTO  
TX02-434-2, TX02-868-2 BLUE,  
4025 TX02-868-2, 4022 TX02-434-2, 4020 TX-03-868-4, 4013 TX03-434-4  
**APRIMATIC (S.T.R.)**  
**TR2/TR4, TM4**  
ATA  
PTX4 BLUE/PTX 4 PINK  
**BALLAN**  
**FM404B, 4013**  
BENINCÁ (S.T.R.)  
TO.G02 VW/TO.G04 VW, TO.G02 QV, TO.G04 QV, IO, T2 VW/TO.G04 VW, APPLE, LOT2WCV  
**BFT (S.T.R.)**  
**MITTO 2M/MITTO4M, MITTO 2A/MITTO 4A, MITTO RCB02/MITTO RCB04, GHIBLI, KLEIO, TRC2/ TRC4, RB4 MURALE**  
CARDIN (S.T.R.)  
S449  
TRQ449100/TRQ449200/  
TRQ449300/TRQ449400,  
TXQ449200/TXQ449300/  
TXQ449400, S486:TRQ486200/  
TRQ486400, TXQ486200/  
TXQ486400  
**CHAMBERLAIN/ LIFTMASTER/MOTORIFT 94335E, 4333E, 4335E, 94334E, 4333EML, 4335EML, 84334EML, 4335EML**  
DEA  
TR2 MIO/TR4 MIO, GENIE R, TS2 MIO 868/TS4 MIO 868  
**DASPI (S.T.R.)**  
**ZERO 2 RC/ZERO 4 RC**  
DITEC (S.T.R.)  
GOL4, BIXLP2, BIXLP2 RED, BIXLG4  
**DOORHAN**  
**TRANSMITTER 4**  
**ECOSTAR**  
**RSE, RSC, RSZ**  
FAAC (S.T.R.)  
XT4 433 RC, TE4433H  
**FAAC**

**XT2/XT4 433 SLH, XT2/XT4 868 SLH, XT2/XT4 433 SLH LR, XT2/XT4 868 SLH LR, T2/T4 433 SLH, T2/T4 868 SLH, TML2/TML4 433 SLH, TML2/TML4 868 SLH, DL2/DL4 868 SLH.**  
FADINI (S.T.R.)  
JUBI SMALL, JUBI-2, JUBI-4  
**GENIUS (S.T.R.)**  
**BRAVO TE4433H, ECHO GENIUS**  
**JA332 AMIGO 2 868, JA334 AMIGO 4, AMIGOLD 2/AMIGOLD 4, KILO 2/KILO 4 433 JLC, KILO2/KILO4 868 JLC**  
  
GIBIDI (S.T.R.)  
AU1680 WOOD, GIBIDI AU1610, GIBIDI AU1680, AU1810, AU1600, AU01590 AU03000 DOMINO, DTC 4334  
**KEY**  
**900TXB - 42R, SUB44, TXB-44R, TXG-44R**  
KING GATES (S.T.R.)  
STYLO 4  
LABEL  
SPYCO  
**MERLIN/PROLIFT**  
**M230T (PROLIFT), M430R (PROLIFT)**  
**MERLIN 2.0**  
**E945M, E943M, E940M, E940M**  
MERLIN  
M842 (GREEN REMOTE),  
M832 (GREEN REMOTE),  
M844 (GREEN REMOTE), C945, C940, C943  
**MHOUSE (S.T.R.)**  
**TX4, TX3, GTX4**  
MOOVO (S.T.R.)  
MT4  
**NICE**  
**ONE: ON1/ON2/ON4/ON9, ONE ERA: ON1E/ON2E/ON4E/ON9E, INT11, INT12**  
NICE (S.T.R.)  
SMILO2/SMILO4, FLOIR-S, FLO2RS, FLO4R-S, VERY VR, FLOIRE/ FLO2RE/FLO4RE  
**NOVOFERM**  
**NOVOTRON 502-504-512MIX43-2,**

**MTR40-2, MCHS43-2, MHS43 (2-4), MNHS433 (2-4)**  
NOVOTECNICA (S.T.R.)  
BIXL2  
**O&O (S.T.R.)**  
**TWIN, TX2/TX4 (NEO), T.COM R4-2/T.COM R4-4, T.COM R8-2/T.COM R8-4**  
PRATEL (S.T.R.)  
MPSTF2RE, MPSTF4RE, MPSTL-1E, MPSTL-2E, MPSTL-4E, MPSTP2E, MPSTP2E BLUE, MT4E, MT2E, BFOR, TRQ4P, TC2E, TRQ2P  
**PROEM**  
**ER2C4ACS/ER4C4ACS**  
PUJOL  
VARIO, MARTE  
**RIB**  
**LITHIO**  
SEAV  
BE-HAPPY-RS1, BE-HAPPY-RS2, BE-HAPPY-RS3, BE-SMART-RSX, BE-HAPPY-RH1, BE-HAPPY-RH2, BE-HAPPY-RH3  
**SICE (S.T.R.)**  
**4790207**  
SIMINOR  
S433-4T/S433.4T SIMINOR  
433-NLT42/433-NLT4  
**SOMFY (S.T.R.)**  
**TELIS 1 RTS/TELIS 4 RTS**  
SOMFY  
KEYTIS 2 NS/KEYTIS 4 NS, KEYGO 4 RTS, SOMFY 433-NLT4 BEIGE, SOMFY 433-NLT4 RTR, SOMFY TX2 433MHZ  
**SOMMER**  
**4014 TX03-434-2, 4013 TX02-434-4, 4022 TX03-434-2, 4026 TX03-868-2, 4020 TX03-868-4, 4025-TX02-868.4011, 4010**  
STAGNOLI  
AV223  
**TAU (S.T.R.)**  
**250 SLIM RP, 250 T4 RP**  
TELCOMA  
FM 402, FM 402 E  
**VDS (S.T.R.)**  
**TRQ, ECO-R**  
V2 (S.T.R.)  
PHOENIX 433-868, TXC, TSC, TRC, HANDY

**SEQUENZA CHIAVI / KEYS SEQUENCE / SECUENCIA CLAVE**

KEYS SEQUENCE	ALOGORITHMS	KEYS SEQUENCE	ALOGORITHMS	KEYS SEQUENCE	ALOGORITHMS
1111	Beninca	1123	KEY-TXB-42R	1133	VDS
1112	Dea	1124	Motorline--MX4SP	1134	ERREKA
1113	Doorhan	1131	NICESmilo	1141	GBD-DOMINO
1114	FAAC	1132	Seav	1142	FOX
1121	Genius Bravo	1211	btf	1143	PUJOL-YELLOW
1122	Genius RC A252	1212	nice flor-s	1144	powertech
		1213	nice-one		

**MULTIFREQUENZA ROLLING CODE:**

FREQUENZA	433 MHZ, 868 MHZ E FREQUENZA EXTRA UE
PORTATA IN CAMPO LIBERO	150-300 M
CODIFICA	CODICE FISSO, CODICE ROLLING ASK
BATTERIA	2032 3V (ARENA), 23A 12V (CUBE)
DURATA BATTERIA	2 ANNI (10 TRASMISSIONI AL GIORNO)
ASSORBIMENTO MAX	9 MA
PROTEZIONE AGENTI ATMOSFERICI	IP40
TEMPERATURE AMBIENTI D'ESERCIZIO	-10 -> 60 °C



**E G O W A Y**  
**MULTIFREQUENZA ROLLING CODE**

**HQ ECO INTERNATIONAL d.o.o.** - Kunaverjeva ulica 009 -1000 Ljubljana Slovenia  
**OHQ** Via Barcellonaa 59 09100 Cagliari Tel: +39 070 7966467  
[www.egoway.it](http://www.egoway.it)